

**CAM KẾT TUÂN THỦ NỘI QUY QUY ĐỊNH**  
**TẠI CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP HÒA PHÁT DUNG QUẤT**  
*COMPLINACE COMMITMENT WITH RULES AND REGULATIONS SET FORTH BY HOA PHAT  
DUNG QUAT JOINT STOCK COMPANY*

**Kính gửi:** Công ty Cổ Phàn Thép Hòa Phát Dung Quất

To the kind attention of Hoa Phat Dung Quat Joint Stock Company

Hôm nay, tại Công ty CP Thép Hòa Phát Dung Quất, Chúng tôi xin cam kết như sau:

Today, at the office of Hoa Phat Dung Quat Joint Stock company, we would like to commit to the following for the below employee:

STT No.	Họ tên Fullname	Hộ chiếu/ CCCD Passport/Identity card	Quốc tịch Nationality	Công ty Company
1	Ninh Văn Luân	019088005959	Việt Nam	DHG
2	Ninh Văn Thanh	019088005731	Việt Nam	DHG
3	Nguyễn Thế Hưng	091859990	Việt Nam	DHG
4	Nguyễn Văn Mạnh	031077011635	Việt Nam	DHG
5	Ma Công Thuần	008089009665	Việt Nam	DHG
6	Nguyễn Thành Đạt	019099002891	Việt Nam	DHG
7	Bùi Văn Hạnh	090843308	Việt Nam	DHG
8	Hoàng Đức Thiết	008201004175	Việt Nam	DHG
9	Tạ Xuân Nghĩa	019092008248	Việt Nam	DHG
10	Lò Thị Nhâm	011182004263	Việt Nam	DHG
11	Lò Văn Hướng	040368210	Việt Nam	DHG
12	Nông Văn Đức	019200003071	Việt Nam	DHG
13	Nguyễn Văn Hoàng	031092005046		
14	Nguyễn Duy Tân	019099009226	Việt Nam	DHG
15	Nguyễn Văn Hải	019077012001	Việt Nam	DHG
16	Trần Văn Cường	080080008632		
17	Hồ Văn Tùng	051086008003	Việt Nam	DHG
18	Đinh Văn Lợn	051204007440	Việt Nam	DHG
19	Đinh Văn Đậu	051200000960	Việt Nam	DHG
20	Vì Văn Thủy	011087006773	Việt Nam	DHG
21	Đinh Văn Quang	031067003003	Việt Nam	DHG
22	Hà Văn Hoán	019094002708	Việt Nam	DHG
23	Páy Văn Thùy	070832048	Việt Nam	DHG
24	Ninh Văn Chiến	019065004556	Việt Nam	DHG
25	Hồ Minh Hải	051092013061	Việt Nam	DHG
26	Tòng Thị Xim	011187001076	Việt Nam	DHG
27	Lò Văn Hòa	011084000872	Việt Nam	DHG
28	Lò Thị Hiên	011188007858	Việt Nam	DHG
29	Lò Văn Hoa	011087007381	Việt Nam	DHG
30	Lưu Văn Bằng	019079006450	Việt Nam	DHG

BAN CHỈ  
HÓA

31	Vũ Văn Lộc	031071011402	Việt Nam	DHG
32	Nịnh Văn Chiến	019065004556	Việt Nam	DHG
33	Nịnh Văn Huấn	019084010358	Việt Nam	DHG
34	Nguyễn Văn Phúc	019079008870	Việt Nam	DHG
35	Ma Công Long	008080005101	Việt Nam	DHG
36	Lâm Văn Hiền	019073009559	Việt Nam	DHG
37	Ma Công Tình	008085007835	Việt Nam	DHG
38	Ngô Văn Thuận	040094034163	Việt Nam	DHG
39	Tòng Thị Ninh	011194000886	Việt Nam	DHG
40	Lò Văn Vũ	011202003229	Việt Nam	DHG
41	Lò Văn Tinh	011091001476	Việt Nam	DHG
42	Quảng Văn Tiến	011087004276	Việt Nam	DHG
43	Lò Văn Xuyên	011089001638	Việt Nam	DHG
44	Lò Thị Khoa	011190002016	Việt Nam	DHG
45	Lường Văn Dinh	011076003872	Việt Nam	DHG
46	Tòng Văn Hoàng	011093002747	Việt Nam	DHG
47	Lò Thị Lả	011192003285	Việt Nam	DHG
48	Tòng Văn Thiết	011082000825	Việt Nam	DHG
49	Cà Văn Chính	011082005866	Việt Nam	DHG
50	Hà Thị Dung	038177022003	Việt Nam	DHG
51	Lò Văn Dũng	011066000417	Việt Nam	DHG
52	Nguyễn Quốc Huy	183489927	Việt Nam	DHG
53	Tòng Văn Quyết	011084004304	Việt Nam	DHG
54	Ma Đức Xin	008094009628	Việt Nam	DHG
55	Ma Đức Tâm	008080008113	Việt Nam	DHG
56	Ma Đình Quân	008204002415	Việt Nam	DHG
57	Trương Văn Trường	031083012352	Việt Nam	DHG
58	Quan Văn Thọ	008090011098	Việt Nam	DHG
59	Lường Thị Dương	011193006849	Việt Nam	DHG
60	Quảng Thị Hoa	014189014270	Việt Nam	DHG
61	Lò Văn Quang	011089005638	Việt Nam	DHG
62	Lò Văn Diên	011073004171	Việt Nam	DHG
63	Lò Văn Thành	011095003933	Việt Nam	DHG
64	Lò Thị Chung	011181005063	Việt Nam	DHG
65	Lò Văn Hoàng	011097002173	Việt Nam	DHG
66	Lê Quang Hiếu	031736173	Việt Nam	DHG
67	Bàn Văn Định	008089002356	Việt Nam	DHG
68	Nguyễn Thị Truyền	285658426	Việt Nam	DHG
69	Lý Văn Hiệu	080093001326	Việt Nam	DHG
70	Quan Văn Phương	008093002150	Việt Nam	DHG
71	Quảng Văn Tinh	011067002685	Việt Nam	DHG
72	Lò Văn Thành	011087006912	Việt Nam	DHG
73	Siu Bluri	064300004168	Việt Nam	DHG
74	Rơ Châm Bem	064078010186	Việt Nam	DHG
75	Rơ Lan Bim	064080015572	Việt Nam	DHG
76	Lò Thị Nga	011193002749	Việt Nam	DHG
77	Thao Cây	062098000278	Việt Nam	DHG
78	Nguyễn Hoàng Huy	066200002057	Việt Nam	DHG
79	Trương Thị Tài	051176011354	Việt Nam	DHG

80	<b>Huỳnh Bộ</b>	<b>051066013878</b>	Việt Nam	DHG
81	<b>Võ Thị Yên Ly</b>	<b>051182013603</b>	Việt Nam	DHG
82	<b>Đào Quốc Việt</b>	<b>051203011059</b>	Việt Nam	DHG
83	<b>Nguyễn Đức Quang</b>	<b>051099000343</b>	Việt Nam	DHG
84	<b>Lê Thị Nữ</b>	<b>051169013117</b>	Việt Nam	DHG
85	<b>Nguyễn Thị Bé</b>	<b>051173011565</b>	Việt Nam	DHG
86	<b>Nguyễn Thị Đén</b>	<b>051172003414</b>	Việt Nam	DHG
87	<b>Phan Văn Năm</b>	<b>051076003907</b>	Việt Nam	DHG
88	<b>Đặng Minh Thành</b>	<b>051075002939</b>	Việt Nam	DHG
89	<b>Huỳnh Văn Linh</b>	<b>051205011128</b>	Việt Nam	DHG
90	<b>Nguyễn Thị Thu Thủy</b>	<b>051179008563</b>	Việt Nam	DHG
91	<b>Phạm Danh</b>	<b>051071009995</b>	Việt Nam	DHG
92	<b>Đoàn Văn Ly</b>	<b>212105904</b>	Việt Nam	DHG
93	<b>Trần Tuấn</b>	<b>051075012052</b>	Việt Nam	DHG
94	<b>Trần Quốc Lập</b>	<b>026074006910</b>	Việt Nam	DHG
95	<b>Bùi Đức Thành</b>	<b>051082015305</b>	Việt Nam	DHG
96	<b>Đồng Thanh Hiền</b>	<b>051081014411</b>	Việt Nam	DHG
97	<b>Nguyễn Quang Trí Dũng</b>	<b>066093000954</b>	Việt Nam	DHG
98	<b>Phạm Văn Lắm</b>	<b>051085009540</b>	Việt Nam	DHG
99	<b>Nguyễn Văn Lễ</b>	<b>051071004621</b>	Việt Nam	DHG
100	<b>Lò Thị Phương</b>	<b>011182007082</b>	Việt Nam	DHG
101	<b>Lò Văn Tuấn</b>	<b>011088005379</b>	Việt Nam	DHG
102	<b>Lò Văn Khương</b>	<b>011079004343</b>	Việt Nam	DHG
103	<b>Vì Thị Xiển</b>	<b>011187006396</b>	Việt Nam	DHG
104	<b>Hồ Xuân Thắng</b>	<b>040093026377</b>	Việt Nam	DHG
105	<b>Quách Văn Thắng</b>	<b>038091039510</b>	Việt Nam	DHG
106	<b>Nguyễn Duy Thành</b>	<b>051076012806</b>	Việt Nam	DHG
107	<b>Trần Văn Tráng</b>	<b>038077005018</b>	Việt Nam	DHG
108	<b>Hoàng Văn Thiện</b>	<b>035072010517</b>	Việt Nam	DHG
109	<b>Phan Thanh Thọ</b>	<b>051068020596</b>	Việt Nam	DHG
110	<b>Huỳnh Ngọc Sơn</b>	<b>051065011271</b>	Việt Nam	DHG
111	<b>Võ Đức Hòa</b>	<b>212300858</b>	Việt Nam	DHG
112	<b>Lê Nam</b>	<b>051082012639</b>	Việt Nam	DHG
113	<b>Lê Đức Toàn</b>	<b>052098013550</b>	Việt Nam	DHG
114	<b>Trương Công Định</b>	<b>044086005399</b>	Việt Nam	DHG
115	<b>Đinh Hnhenh</b>	<b>064093004371</b>	Việt Nam	DHG
116	<b>Nguyễn Hữu Hùng</b>	<b>066076014820</b>	Việt Nam	DHG
117	<b>Nguyễn Văn Bảy</b>	<b>030073014721</b>	Việt Nam	DHG
118	<b>Đinh Khêm</b>	<b>064087006752</b>	Việt Nam	DHG
119	<b>Đinh Chjan</b>	<b>064095003867</b>	Việt Nam	DHG
120	<b>Đinh Quai</b>	<b>064092013272</b>	Việt Nam	DHG
121	<b>Đinh Plot</b>	<b>064076003379</b>	Việt Nam	DHG
122	<b>Đinh Van</b>	<b>064200006757</b>	Việt Nam	DHG
123	<b>Đinh Plě</b>	<b>064201011394</b>	Việt Nam	DHG
124	<b>Đinh Pyu</b>	<b>064202001103</b>	Việt Nam	DHG
125	<b>Đinh Phyong</b>	<b>064089008509</b>	Việt Nam	DHG
126	<b>Đinh Huyh</b>	<b>064085011110</b>	Việt Nam	DHG

127	Đinh Veh	064084017372	Việt Nam	DHG
128	Đinh Đoạt	064201000619	Việt Nam	DHG
129	Đinh Trin	064098001102	Việt Nam	DHG
130	Đinh Toan	064095007399	Việt Nam	DHG
131	Đinh Quē	23177532	Việt Nam	DHG
132	Nguyễn Thị Trang	051197008441	Việt Nam	DHG
133	Phạm Văn Lưỡng	034082004309	Việt Nam	DHG
134	Nguyễn Công Minh	040081025194	Việt Nam	DHG
135	Cao Văn Thúc	040085028508	Việt Nam	DHG
136	Đường Minh Trà	040067016130	Việt Nam	DHG
137	Đinh Văn Diên	212531102	Việt Nam	DHG
138	Đinh Văn Riên	212413665	Việt Nam	DHG
139	Đinh Văn Khuya	212805797	Việt Nam	DHG
140	Đinh Văn Thuốc	051077010518	Việt Nam	DHG
141	Điêu Thị Bình	014177009000	Việt Nam	DHG
142	Đinh Văn Nhǎn	051200011209	Việt Nam	DHG
143	Đinh Văn Mơ	051096006921	Việt Nam	DHG
144	Đinh Văn Trang	212403848	Việt Nam	DHG
145	Đinh Văn Chiết	051087013111	Việt Nam	DHG
146	Lường Văn Cường	014085001609	Việt Nam	DHG
147	La Văn Bông	040093009904	Việt Nam	DHG
148	Đặng Thị Kim Lan	049172001717	Việt Nam	DHG
149	Huỳnh Tân Phong	049069001059	Việt Nam	DHG
150	Nguyễn Ngọc Nam	066099018073	Việt Nam	DHG
151	Hoàng Văn Quân	066097018802	Việt Nam	DHG
152	Lê Viết Minh	049089010923	Việt Nam	DHG
153	Lương Văn Phương	040075011601	Việt Nam	DHG
154	Lang Thị Họa	040179022629	Việt Nam	DHG
155	Lang Công Hòa	040084021100	Việt Nam	DHG
156	Dương Văn Liên	066097010469	Việt Nam	DHG
157	Nguyễn Văn Tập	066092003315	Việt Nam	DHG
158	Vi Văn Quang	066098021897	Việt Nam	DHG
159	Đinh Văn Ngôn	051205001462	Việt Nam	DHG
160	Đinh Thị Thịnh	051194001471	Việt Nam	DHG
161	Đinh Quang Vinh	051200013179	Việt Nam	DHG
162	Đinh Văn Nguyên	051099007516	Việt Nam	DHG
163	Đinh Văn Trí	051204000875	Việt Nam	DHG
164	Phạm Văn Lực	051098001141	Việt Nam	DHG
165	Phạm Thị Rây	051304002127	Việt Nam	DHG
166	Phạm Văn E	051085002800	Việt Nam	DHG
167	Phạm Thị Dua	051184005861	Việt Nam	DHG
168	Đinh Văn Huỳnh	051098006340	Việt Nam	DHG
169	Đinh Văn Eó	051203011081	Việt Nam	DHG
170	Đinh Văn Sách	051095016974	Việt Nam	DHG
171	Đinh Văn Thơm	051089001823	Việt Nam	DHG
172	Đinh Văn Thúy	051205001409	Việt Nam	DHG
173	Đinh Văn Trường	051076002305	Việt Nam	DHG
174	Đinh Văn Lây	051078009930	Việt Nam	DHG
175	A WIS	062095006585	Việt Nam	DHG

176	Nguyễn Văn Luyện	066095009290	Việt Nam	DHG
177	Trịnh Viết Thu	038078020275	Việt Nam	DHG
178	Võ Tân Sửu	054085004309	Việt Nam	DHG
179	Phan Ngọc Hiếu	034076001813	Việt Nam	DHG
180	Đinh Văn Lay	051093001592	Việt Nam	DHG
181	Nguyễn Hữu Nghĩa	068084006065	Việt Nam	DHG
182	Mai Văn Ngoãn	051067018272	Việt Nam	DHG
183	Nguyễn Tân Hùng	051078014919	Việt Nam	DHG
184	Nguyễn Tân Nhàn	051064013215	Việt Nam	DHG
185	Nguyễn Ngọc Dương	051075012120	Việt Nam	DHG
186	Nguyễn Tài Lư	051070028803	Việt Nam	DHG
187	RaPát Thị Tiến	049186011852	Việt Nam	DHG
188	Nguyễn Huy Tiến	033088005615	Việt Nam	DHG
189	Phạm Thị Dưỡng	212072999	Việt Nam	DHG
190	Võ Trọng Thành	212022617	Việt Nam	DHG
191	Lê Trang	051071012372	Việt Nam	DHG
192	Lê Văn Tiên	212133328	Việt Nam	DHG
193	Phạm Thị Thường	212122609	Việt Nam	DHG
194	Lê Văn Phong	051084013629	Việt Nam	DHG
195	Võ Duy Cường	051083009676	Việt Nam	DHG
196	Nguyễn Văn Còn	051086016761	Việt Nam	DHG
197	Nguyễn Văn Mậu	051082018555	Việt Nam	DHG
198	Nguyễn Thị Thúy	051175008543	Việt Nam	DHG
199	Phạm Văn Nghi	051070027443	Việt Nam	DHG
200	Võ Quang Phú	051094014095	Việt Nam	DHG
201	Lê Văn Thông	051086011597	Việt Nam	DHG
202	Đinh Tân Tài	051083014162	Việt Nam	DHG
203	Đinh Trần Linh	051095010908	Việt Nam	DHG
204	Nguyễn Thị Chín	051176016552	Việt Nam	DHG
205	Lê Thanh Đặng	051091005623	Việt Nam	DHG
206	Nguyễn Văn Kết	051087011836	Việt Nam	DHG
207	Nguyễn Văn Lâm	051094008004	Việt Nam	DHG
208	Nguyễn Văn Mén	051085008932	Việt Nam	DHG
209	Lý Quang An	051090015112	Việt Nam	DHG
210	Lý Quang Hòa	051093009677	Việt Nam	DHG
211	Hồ Văn Nhiên	051097011566	Việt Nam	DHG
212	Hồ Văn Vinh	051088005868	Việt Nam	DHG
213	Hồ Văn Thông	084076004406	Việt Nam	DHG
214	Hồ Văn Hòa	051088004612	Việt Nam	DHG
215	Hồ Văn Vũ	051094009361	Việt Nam	DHG
216	Lê Xuân Công	051088007109	Việt Nam	DHG
217	Phan Ngọc Việt	051085005100	Việt Nam	DHG
218	Nguyễn Thanh Bình	051069014446	Việt Nam	DHG
219	Nguyễn Văn Minh	051073008649	Việt Nam	DHG
220	Đinh Văn Khoan	051099004220	Việt Nam	DHG
221	Lương Văn Liêng	040086007590	Việt Nam	DHG
222	Đoàn Văn Hà	051073014852	Việt Nam	DHG
223	Hồ Văn Chiến	051089007980	Việt Nam	DHG
224	Hồ Văn Duyên	051204009247	Việt Nam	DHG

225	Hồ Văn Chương	051095011958	Việt Nam	DHG
226	Bùi Vương Thành	051087001855	Việt Nam	DHG
227	Nguyễn Anh Hợp	033083007141	Việt Nam	DHG
228	Lê Đăng Công	033089005927	Việt Nam	DHG
229	Bùi Ngọc Trai	051076010172	Việt Nam	DHG
230	Bùi Ngọc Đoàn	051071008608	Việt Nam	DHG
231	Hồ Ngọc Ánh	051061010999	Việt Nam	DHG
232	Hồ Văn Bình	051093018574	Việt Nam	DHG
233	Hồ Văn Hòa	051073009625	Việt Nam	DHG
234	Thái Công Trịnh	054083001463	Việt Nam	DHG
235	Lê Gia Giàu	054067000811	Việt Nam	DHG
236	Trương Khắc Nguyên	054083001250	Việt Nam	DHG
237	Phạm Thị Thu Ninh	052184002426	Việt Nam	DHG
238	Trương Đức Nhân	054082004830	Việt Nam	DHG
239	Huỳnh Kim Thanh	054078001237	Việt Nam	DHG
240	Lê Kim Thái	054075002065	Việt Nam	DHG
241	Trần Quốc Việt	054085001504	Việt Nam	DHG
242	Phan Văn Thạnh	054074010002	Việt Nam	DHG
243	Nguyễn Việt Quang	054064000732	Việt Nam	DHG
244	Nguyễn Thành Long	054093007008	Việt Nam	DHG
245	Nông Công Truyền	019083014877	Việt Nam	DHG
246	Lê Văn Thịnh	054084000323	Việt Nam	DHG
247	Võ Minh Thành	054083001465	Việt Nam	DHG
248	Mai Ngọc Vũ	052090019351	Việt Nam	DHG
249	Phan Ngọc Lý	215151767	Việt Nam	DHG
250	Nguyễn Hữu Bảo Nhật	052094017165	Việt Nam	DHG
251	Phan Thanh Hơn	052096007537	Việt Nam	DHG
252	Nguyễn Văn Đồng	049077002068	Việt Nam	DHG
253	Nguyễn Hữu Ri	052088003081	Việt Nam	DHG
254	Nguyễn Văn Tây	052096004609	Việt Nam	DHG
255	Trương Công Nhật	052097010685	Việt Nam	DHG
256	Trần Thanh Rin	052094009860	Việt Nam	DHG
257	Lê Thanh Đảm	051094006677	Việt Nam	DHG
258	Lê Thanh Dương	051093006712	Việt Nam	DHG
259	Lê Thanh Tuấn	051081013759	Việt Nam	DHG
260	Trần Hoàng Hung	052093006703	Việt Nam	DHG
261	Lê Minh Khánh Trình	052085009274	Việt Nam	DHG
262	Hà Văn Mười	017087008869	Việt Nam	DHG
263	Lê Tiến Trường	040090038660	Việt Nam	DHG
264	Bùi Viết Đệ	001063042339	Việt Nam	DHG
265	Lê Tuấn Dũng	001082032834	Việt Nam	DHG
266	Lê Đình Lợi	042080014280	Việt Nam	DHG
267	Lương Văn Trọng	040093001466	Việt Nam	DHG
268	Lê Văn Hải	044075001612	Việt Nam	DHG
269	Nguyễn Văn Công	019086007104	Việt Nam	DHG
270	Liêu Đình Mười	006089004544	Việt Nam	DHG

271	Mông Văn Thanh	004097000850	Việt Nam	DHG
272	Tô Văn Lương	019087015224	Việt Nam	DHG
273	Lý Văn Như	091516101	Việt Nam	DHG
274	Bùi Văn Đông	038080001263	Việt Nam	DHG
275	Tô Văn Luyện	019083013047	Việt Nam	DHG
276	Đặng Văn Lâm	038089019652	Việt Nam	DHG
277	Bùi Duy Linh	017202007608	Việt Nam	DHG
278	Đặng Văn Lâm	038089019652	Việt Nam	DHG
279	Đỗ Công Ba	172818961	Việt Nam	DHG
280	Lê Văn Chí	038081001176	Việt Nam	DHG
281	Nguyễn Văn Lợi	044089014670	Việt Nam	DHG
282	Nguyễn Văn Thiên	036091005601	Việt Nam	DHG
283	Phạm Thành Hiệp	051098000226	Việt Nam	DHG
284	Huỳnh Quốc Dũng	051091004001	Việt Nam	DHG
285	Võ Duy Nhanh	051200004869	Việt Nam	DHG
286	Trịnh Ngọc Sơn	038090056569	Việt Nam	DHG
287	Lê Đức Trọng	038076017107	Việt Nam	DHG
288	Nguyễn Ngọc Hưng	025090014285	Việt Nam	DHG
289	Trần Hương Nguyên	049074006536	Việt Nam	DHG
290	Vũ Quang Minh	038098009067	Việt Nam	DHG
291	Trương Văn Điện	038088002206	Việt Nam	DHG
292	Phan Văn Tự	052080003490	Việt Nam	DHG
293	Nguyễn Công Thành	031092009902	Việt Nam	DHG
294	Bùi Văn Điện	038086038525	Việt Nam	DHG
295	Trần Quốc Lợi	052094003531	Việt Nam	DHG
296	Phạm Văn Quý	044093003327	Việt Nam	DHG
297	Nguyễn Đức Dũng	051200003637	Việt Nam	DHG
298	Lê Tiến Bích	040093028510	Việt Nam	DHG
299	Lê Hồng Trinh	051067016200	Việt Nam	DHG
300	Nguyễn Văn Đức	044094003952	Việt Nam	DHG
301	Nguyễn Văn Tình	044091001406	Việt Nam	DHG
302	Vũ Huy Lai	033056002991	Việt Nam	DHG
303	Phạm Đức Thành	031091006500	Việt Nam	DHG
304	Phạm Thị Như Ý	051301010555	Việt Nam	DHG
305	Đinh Thanh Thành	040094019366	Việt Nam	DHG
306	Nguyễn Văn Sơn	048098003732	Việt Nam	DHG
307	Phan Thị Hoa	051195016149	Việt Nam	DHG
308	Đào Văn Tuyên	042094018914	Việt Nam	DHG
309	Phạm Thành Trung	049098015637	Việt Nam	DHG
310	Nguyễn Thế Việt	051200010419	Việt Nam	DHG

1. Đã được huấn luyện ATVSLĐ và nội quy, quy định của KLH theo yêu cầu của Công ty và đã hiểu rõ về:

We received Occupational Safety and Health training and applicable rules, regulations of Steelworks as per the request of Hoa Phat Dung Quat Joint Stock Company, and I clearly understood:

1. Have been trained in occupational safety and the regulations of the Steelworks as required by the company and have a clear understanding:

1.1. Các thông tin về dự án khu liên hợp Thép Hòa Phát Dung Quất.

The project information of Hoa Phat Dung Quat Steel Integrated Complex.

1.2. Các nguy cơ gây mất an toàn, an ninh và cháy nổ của dự án.

*Risks related to safety, security, and fire hazards in the project*

1.3. Các nguyên tắc cơ bản, nội quy, quy định, quy trình của Công ty để đảm bảo an ninh, an toàn, môi trường và Phòng cháy chữa cháy.

*Basic principles, regulations, rules, and procedures of the company to ensure security, safety, environmental protection, and fire prevention and fighting.*

1.4. Hiểu được các mối nguy và biện pháp phòng tránh hiện hữu trong dự án.

*Understanding the existing risks and mitigation measures in the project.*

**2. Cam kết sẽ tự nguyện và nghiêm túc chấp hành, tuân thủ các nội quy, quy định, quy trình làm việc của Công ty CP Thép Hòa Phát Dung Quất để đảm bảo an ninh, an toàn, môi trường và PCCC.**

*We commit to comply voluntarily and strictly with the rules, regulations and working process at Hoa Phat Dung Quat Steel JSC in order to ensure the security, safety, environment and Fire Prevention and Fighting.*

*We voluntarily and seriously commit to comply with and adhere to the rules, regulations, and work procedures of Hoa Phat Dung Quat Steel Joint Stock Company to ensure security, safety, environmental protection, and fire prevention and fighting*

**3. Nếu vi phạm sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm và bồi thường thiệt hại theo quy định của Công ty CP Thép Hòa Phát Dung Quất và pháp luật hiện hành của Việt Nam.**

*In the event of any violations, we will take full responsibility and compensate for any damages according to the regulations of Hoa Phat Dung Quat Steel Joint Stock Company and the current laws of Vietnam.*

Quảng Ngãi, ngày 26 tháng 12 năm year 2023

Đại diện Nhà thầu/ Contractor Representative

(Ký và ghi rõ họ tên/ Signature and full name)

BAN CHỦ HỘI CỘNG TRƯỜNG  
HÒA PHÁT DUNG QUẤT

Phan Thị Hoa

**DANH SÁCH ĐÀO TẠO ATLĐ, NỘI QUY- QUY ĐỊNH  
TRƯỚC KHI LÀM VIỆC TRONG KLH**

Nhà thầu/ Nhà cung ứng: DHG

STT	Họ và tên	CMND/CCCD/ Hộ chiếu	Chữ ký
1	Nịnh Văn Luân	019088005959	Luân
2	Nịnh Văn Thanh	019088005731	Thanh
3	Nguyễn Thế Hưng	091859990	Hưng
4	Nguyễn Văn Mạnh	031077011635	Mạnh
5	Ma Công Thuần	008089009665	Thuần
6	Nguyễn Thành Đạt	019099002891	Đạt
7	Bùi Văn Hạnh	090843308	Hạnh
8	Hoàng Đức Thiết	008201004175	Thiết
9	Tạ Xuân Nghĩa	019092008248	Nghĩa
10	Lò Thị Nhâm	011182004263	Nhâm
11	Lò Văn Hướng	040368210	Hướng
12	Nông Văn Đức	019200003071	Đức
13	Nguyễn Văn Hoàng	031092005046	Hoàng
14	Nguyễn Duy Tân	019099009226	Tân
15	Nguyễn Văn Hải	019077012001	Hải
16	Trần Văn Cương	080080008632	Cương
17	Hồ Văn Tùng	051086008003	Tùng
18	Đinh Văn Lợn	051204007440	Lợn
19	Đinh Văn Đau	051200000960	Đau
20	Vì Văn Thủ	011087006773	Thủ
21	Đinh Văn Quang	031067003003	Quang
22	Hà Văn Hoán	019094002708	Hoán
23	Páy Văn Thùy	070832048	Thùy
24	Nịnh Văn Chiến	019065004556	Chiến
25	Hồ Minh Hải	051092013061	Hải

26	Tòng Thị Xim	011187001076	Xim
27	Lò Văn Hòa	011084000872	Hoa
28	Lò Thị Hiên	011188007858	Hiên
29	Lò Văn Hoa	011087007381	Hoa
30	Lưu Văn Bằng	019079006450	Bằng
31	Vũ Văn Lộc	031071011402	Lộc
32	Nịnh Văn Chiến	019065004556	Chiến
33	Nịnh Văn Huấn	019084010358	Huấn
34	Nguyễn Văn Phúc	019079008870	Phúc
35	Ma Công Long	008080005101	Long
36	Lâm Văn Hiền	019073009559	Hiền
37	Ma Công Tình	008085007835	Tình
38	Ngô Văn Thuận	040094034163	Thuận
39	Tòng Thị Ninh	011194000886	Ninh
40	Lò Văn Vũ	011202003229	Vũ
41	Lò Văn Tinh	011091001476	Tinh
42	Quàng Văn Tiến	011087004276	Tiến
43	Lò Văn Xuyên	011089001638	Xuyên
44	Lò Thị Khao	011190002016	Khao
45	Lường Văn Dinh	011076003872	Dinh
46	Tòng Văn Hoàng	011093002747	Hoàng
47	Lò Thị Lả	011192003285	Lả
48	Tòng Văn Thiết	011082000825	Thiết
49	Cà Văn Chính	011082005866	Chính
50	Hà Thị Dung	038177022003	Dung
51	Lò Văn Dũng	011066000417	Dũng
52	Nguyễn Quốc Huy	183489927	Huy
53	Tòng Văn Quyết	011084004304	Quyết
54	Ma Đức Xín	008094009628	Xín
55	Ma Đức Tám	008080008113	Tám
56	Ma Đình Quân	008204002415	Quân

57	Trương Văn Trường	031083012352	Tri Trường
58	Quan Văn Thọ	008090011098	Tho
59	Lường Thị Dương	011193006849	Dương
60	Quàng Thị Hoa	014189014270	Hoa
61	Lò Văn Quang	011089005638	Quang
62	Lò Văn Diên	011073004171	Điên
63	Lò Văn Thành	011095003933	Thành
64	Lò Thị Chung	011181005063	Chung
65	Lò Văn Hoàng	011097002173	Hoàng
66	Lê Quang Hiếu	031736173	Hiếu
67	Bàn Văn Định	008089002356	Định
68	Nguyễn Thị Truyền	285658426	Truyền
69	Lý Văn Hiệu	080093001326	Hiệu
70	Quan Văn Phương	008093002150	Phương
71	Quàng Văn Tỉnh	011067002685	Tỉnh
72	Lò Văn Thành	011087006912	Thành
73	Siu Blứi	064300004168	Blứi
74	Rơ Châm Bem	064078010186	Bem
75	Rơ Lan Bim	064080015572	Bim
76	Lò Thị Nga	011193002749	Nga
77	Thao Cây	062098000278	Cây
78	Nguyễn Hoàng Huy	066200002057	Huy
79	Trương Thị Tài	051176011354	Tài
80	Huỳnh Bộ	051066013878	Bộ
81	Võ Thị Yến Ly	051182013603	Ly
82	Đào Quốc Việt	051203011059	Việt
83	Nguyễn Đức Quang	051099000343	Quang
84	Lê Thị Nữ	051169013117	Nữ
85	Nguyễn Thị Bé	051173011565	Bé
86	Nguyễn Thị Đến	051172003414	Đến
87	Phan Văn Năm	051076003907	Năm

88	Đặng Minh Thành	051075002939	Thành
89	Huỳnh Văn Linh	051205011128	Linh
90	Nguyễn Thị Thu Thủy	051179008563	Thúy
91	Phạm Danh	051071009995	Danh
92	Đoàn Văn Ly	212105904	Ly
93	Trần Tuấn	051075012052	Tuấn
94	Trần Quốc Lập	026074006910	Lập
95	Bùi Đức Thanh	051082015305	Thanh
96	Đồng Thanh Hiền	051081014411	Hiền
97	Nguyễn Quang Trí Dũng	066093000954	Dũng
98	Phạm Văn Lắm	051085009540	Lắm
99	Nguyễn Văn Lễ	051071004621	Lễ
100	Lò Thị Phương	011182007082	Phương
101	Lò Văn Tuấn	011088005379	Tuấn
102	Lò Văn Khuê	011079004343	Khuê
103	Vì Thị Xiến	011187006396	Xiến
104	Hồ Xuân Thành	040093026377	Xuân
105	Quách Văn Thành	038091039510	Thành
106	Nguyễn Duy Thành	051076012806	Thành
107	Trần Văn Tráng	038077005018	Tráng
108	Hoàng Văn Thiện	035072010517	Thiện
109	Phan Thanh Thảo	051068020596	Thảo
110	Huỳnh Ngọc Sơn	051065011271	Sơn
111	Võ Đức Hòa	212300858	Đức
112	Lê Nam	051082012639	Nam
113	Lê Đức Toàn	052098013550	Toàn
114	Trương Công Định	044086005399	Định
115	Đinh Hạnh	064093004371	Hạnh
116	Nguyễn Hữu Hùng	066076014820	Hùng
117	Nguyễn Văn Bảy	030073014721	Bảy
118	Đinh Khêm	064087006752	Khêm

119	Đinh Chjan	064095003867	Chjan
120	Đinh Quai	064092013272	Quai'
121	Đinh Plot	064076003379	Plot
122	Đinh Van	064200006757	Van
123	Đinh Plĕ	064201011394	Plĕ
124	Đinh Pyu	064202001103	Pyu
125	Đinh Phyong	064089008509	Phyong
126	Đinh Huyh	064085011110	Huyh
127	Đinh Veh	064084017372	Veh
128	Đinh Đoạt	064201000619	Doat
129	Đinh Trin	064098001102	Tin
130	Đinh Toan	064095007399	Toan
131	Đinh Quẽ	23177532	Que
132	Nguyễn Thị Trang	051197008441	Trang
133	Phạm Văn Lưỡng	034082004309	Luong
134	Nguyễn Công Minh	040081025194	Minh
135	Cao Văn Thức	040085028508	Thuc
136	Đường Minh Trà	040067016130	Tra
137	Đinh Văn Diên	212531102	Dieen
138	Đinh Văn Riên	212413665	Rien
139	Đinh Văn Khuya	212805797	Khuya
140	Đinh Văn Thuốc	051077010518	Thuoc
141	Điêu Thị Bình	014177009000	Binh
142	Đinh Văn Nhăn	051200011209	Nhan
143	Đinh Văn Mơ	051096006921	Moh
144	Đinh Văn Trang	212403848	Trang
145	Đinh Văn Chiết	051087013111	Chiет
146	Lường Văn Cường	014085001609	Cuong
147	La Văn Bông	040093009904	Bong
148	Đặng Thị Kim Lan	049172001717	Lan
149	Huỳnh Tấn Phòng	049069001059	Phuong

150	Nguyễn Ngọc Nam	066099018073	Nam
151	Hoàng Văn Quân	066097018802	Quân
152	Lê Viết Minh	049089010923	Minh
153	Lương Văn Phương	040075011601	Phương
154	Lang Thị Họa	040179022629	Họa
155	Lang Công Hòa	040084021100	Hòa
156	Dương Văn Liên	066097010469	Liên
157	Nguyễn Văn Tập	066092003315	Tập
158	Võ Văn Quang	066098021897	Quang
159	Đinh Văn Ngôn	051205001462	Ngôn
160	Đinh Thị Thịnh	051194001471	Thịnh
161	Đinh Quang Vinh	051200013179	Vinh
162	Đinh Văn Nguyên	051099007516	Nguyên
163	Đinh Văn Trí	051204000875	Trí
164	Phạm Văn Lực	051098001141	Lực
165	Phạm Thị Rây	051304002127	Rây
166	Phạm Văn E	051085002800	E
167	Phạm Thị Dua	051184005861	Dua
168	Đinh Văn Huỳnh	051098006340	Huỳnh
169	Đinh Văn Eó	051203011081	Eó
170	Đinh Văn Sách	051095016974	Sách
171	Đinh Văn Thơm	051089001823	Thơm
172	Đinh Văn Thúy	051205001409	Thúy
173	Đinh Văn Trường	051076002305	Tường
174	Đinh Văn Lây	051078009930	Lây
175	A WIS	062095006585	WIS
176	Nguyễn Văn Luyện	066095009290	Luyện
177	Trịnh Viết Thu	038078020275	Thu
178	Võ Tấn Sửu	054085004309	Sửu
179	Phan Ngọc Hiểu	034076001813	Hiểu
180	Đinh Văn Lay	051093001592	Lay

181	Nguyễn Hữu Nghĩa	068084006065	Nghĩa
182	Mai Văn Ngoãn	051067018272	Ngoãn
183	Nguyễn Tấn Hùng	051078014919	Hùng
184	Nguyễn Tấn Nhàn	051064013215	Nhàn
185	Nguyễn Ngọc Dương	051075012120	Dương
186	Nguyễn Tài Lư	051070028803	Lư
187	Rapát Thị Tiến	049186011852	Tiến
188	Nguyễn Huy Tiến	033088005615	Tiến
189	Phạm Thị Dưỡng	212072999	Dưỡng
190	Võ Trọng Thành	212022617	Thành
191	Lê Trang	051071012372	Trang
192	Lê Văn Tiên	212133328	Tiên
193	Phạm Thị Thường	212122609	Thường
194	Lê Văn Phong	051084013629	Phong
195	Võ Duy Cường	051083009676	Cường
196	Nguyễn Văn Còn	051086016761	Còn
197	Nguyễn Văn Mậu	051082018555	Mậu
198	Nguyễn Thị Thúy	051175008543	Thúy
199	Phạm Văn Nghi	051070027443	Nghi
200	Võ Quang Phú	051094014095	Phú
201	Lê Văn Thống	051086011597	Thống
202	Đinh Tấn Tài	051083014162	Tài
203	Đinh Trần Lĩnh	051095010908	Lĩnh
204	Nguyễn Thị Chín	051176016552	Chín
205	Lê Thanh Đặng	051091005623	Đặng
206	Nguyễn Văn Kết	051087011836	Kết
207	Nguyễn Văn Lâm	051094008004	Lâm
208	Nguyễn Văn Mến	051085008932	Mến
209	Lý Quang An	051090015112	An
210	Lý Quang Hòa	051093009677	Hòa
211	Hồ Văn Nhiên	051097011566	Nhiên

212	Hồ Văn Vinh	051088005868	Vinh
213	Hồ Văn Thống	084076004406	Thống
214	Hồ Văn Hòa	051088004612	Hòa
215	Hồ Văn Vũ	051094009361	Vũ
216	Lê Xuân Công	051088007109	Công
217	Phan Ngọc Việt	051085005100	Việt
218	Nguyễn Thanh Bình	051069014446	Bình
219	Nguyễn Văn Minh	051073008649	Minh
220	Đinh Văn Khoan	051099004220	Khoan
221	Lương Văn Liêng	040086007590	Liêng
222	Đoàn Văn Hà	051073014852	Hà
223	Hồ Văn Chiến	051089007980	Chiến
224	Hồ Văn Duyên	051204009247	Duyên
225	Hồ Văn Chương	051095011958	Chương
226	Bùi Vượng Thành	051087001855	Thành
227	Nguyễn Anh Hơ	033083007141	Hơn
228	Lê Đăng Công	033089005927	Công
229	Bùi Ngọc Trai	051076010172	Trai
230	Bùi Ngọc Đoàn	051071008608	Đoàn
231	Hồ Ngọc Ánh	051061010999	Ánh
232	Hồ Văn Bình	051093018574	Bình
233	Hồ Văn Hòa	051073009625	Hòa
234	Thái Công Trịnh	054083001463	Trịnh
235	Lê Gia Giàu	054067000811	Giàu
236	Trương Khắc Nguyên	054083001250	Nguyên
237	Phạm Thị Thu Ninh	052184002426	Ninh
238	Trương Đức Nhân	054082004830	Nhân
239	Huỳnh Kim Thanh	054078001237	Thanh
240	Lê Kim Thái	054075002065	Thái
241	Trần Quốc Việt	054085001504	Việt
242	Phan Văn Thạnh	054074010002	Thạnh

243	Nguyễn Việt Quang	054064000732	Quang
244	Nguyễn Thành Long	054093007008	Long
245	Nông Công Truyền	019083014877	Truyền
246	Lê Văn Thịnh	054084000323	Thinh
247	Võ Minh Thành	054083001465	Thanh
248	Mai Ngọc Vũ	052090019351	Vu
249	Phan Ngọc Lý	215151767	Lý
250	Nguyễn Hữu Bảo Nhật	052094017165	Nhat
251	Phan Thanh Hơn	052096007537	Hon
252	Nguyễn Văn Đồng	049077002068	Dong
253	Nguyễn Hữu Ri	052088003081	Ri
254	Nguyễn Văn Tây	052096004609	Tay
255	Trương Công Nhật	052097010685	Nhat
256	Trần Thanh Rin	052094009860	Rin
257	Lê Thanh Đảm	051094006677	Dam
258	Lê Thanh Dương	051093006712	Duong
259	Lê Thanh Tuấn	051081013759	Tuan
260	Trần Hoàng Hưng	052093006703	Hung
261	Lê Minh Khánh Trình	052085009274	Tinh
262	Hà Văn Mười	017087008869	Muat
263	Lê Tiến Trường	040090038660	Tuong
264	Bùi Viết Đề	001063042339	De
265	Lê Tuấn Dũng	001082032834	Dung
266	Lê Đình Lợi	042080014280	Loi
267	Lương Văn Trọng	040093001466	Tuong
268	Lê Văn Hải	044075001612	Hai
269	Nguyễn Văn Công	019086007104	Cong
270	Liêu Đình Mười	006089004544	Muat
271	Mông Văn Thanh	004097000850	Thanh
272	Tô Văn Lương	019087015224	Luong
273	Lý Văn Như	091516101	Nhu

274	Bùi Văn Đông	038080001263	Duy Luyện
275	Tô Văn Luyện	019083013047	Luyện
276	Đặng Văn Lâm	038089019652	Lâm
277	Bùi Duy Linh	017202007608	Duy Linh
278	Đặng Văn Lâm	038089019652	Lâm
279	Đỗ Công Ba	172818961	Ba
280	Lê Văn Chí	038081001176	Chí
281	Nguyễn Văn Lợi	044089014670	Lợi
282	Nguyễn Văn Thiên	036091005601	Thiên
283	Phạm Thành Hiệp	051098000226	Hiệp
284	Huỳnh Quốc Dũng	051091004001	Dũng
285	Võ Duy Nhanh	051200004869	Nhanh
286	Trịnh Ngọc Sơn	038090056569	Sơn
287	Lê Đức Trọng	038076017107	Trọng
288	Nguyễn Ngọc Hưng	025090014285	Hưng
289	Trần Hương Nguyên	049074006536	Nguyên
290	Vũ Quang Minh	038098009067	Minh
291	Trương Văn Điện	038088002206	Điện
292	Phan Văn Tự	052080003490	Tự
293	Nguyễn Công Thành	031092009902	Thành
294	Bùi Văn Điện	038086038525	Điện
295	Trần Quốc Lợi	052094003531	Lợi
296	Phạm Văn Quý	044093003327	Quý
297	Nguyễn Đức Dũng	051200003637	Dũng
298	Lê Tiến Bích	040093028510	Bích
299	Lê Hồng Trinh	051067016200	Trinh
300	Nguyễn Văn Đức	044094003952	Đức
301	Nguyễn Văn Tình	044091001406	Tình
302	Vũ Huy Lai	033056002991	Lai
303	Phạm Đức Thành	031091006500	Thành
304	Phạm Thị Như Ý	051301010555	Ý

305	Đinh Thanh Thành	040094019366	Thanh
306	Nguyễn Văn Sơn	048098003732	Sơn
307	Phan Thị Hoa	051195016149	Hoa
308	Đào Văn Tuyên	042094018914	Tuyên
309	Phạm Thành Trung	049098015637	Trung
310	Nguyễn Thế Việt	051200010419	Việt

Quảng Ngãi, ngày 01 tháng 12 năm 2023

